

Cauza C-469/20

Cerere de decizie preliminară

Data depunerii:

29 septembrie 2020

Instanța de trimitere:

Amtsgericht Nürnberg (Germania)

Data deciziei de trimitere:

14 septembrie 2020

Reclamantă:

RightNow GmbH

Pârâtă:

Wizz Air

Amtsgericht Nürnberg

[*omissis*]

în litigiul dintre

RightNow GmbH, [*omissis*]

– reclamantă –

reprezentată de C. Correll, avocat,

[*omissis*]

împotriva

Wizz Air, [*omissis*] Budapesta, [*omissis*]

– pârâtă –

Reprezentată de:

[*omissis*] **[OR 2]**

[*omissis*]

Amtsgericht Nürnberg [Tribunalul Districtual din Nürnberg, Germania] [*omissis*]
a pronunțat la 14 septembrie 2020 următoarea

Ordonanță

I. [*omissis*]

II. Adresează Curții de Justiție a Uniunii Europene, în temeiul articolului 19 alineatul (3) litera (b) din Tratatul privind Uniunea Europeană și al articolului 267 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, următoarea întrebare:

Articolul 3 alineatul (1) din Directiva 93/13/CEE a Consiliului din 5 aprilie 1993 privind clauzele abuzive în contractele încheiate cu consumatorii trebuie interpretat în sensul că o clauză cuprinsă în termenii și condițiile generale ale unui operator de transport aerian, care nu a fost negociată individual și potrivit căreia contractului încheiat pe cale electronică cu un consumator care urmează să beneficieze de un serviciu de transport i se aplică legea țării în care își are sediul transportatorul aerian și care nu este identică cu legea aplicabilă la reședința obișnuită a consumatorului care urmează să beneficieze de serviciul de transport, este abuzivă în cazul în care aceasta induce în eroare consumatorul, neinformându-l cu privire la faptul că alegerea unei legi diferite în conformitate cu articolul 5 alineatul (2) al doilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 593/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 iunie 2008 privind legea aplicabilă obligațiilor contractuale (denumit în continuare „Regulamentul Roma I”) este posibilă numai în mod limitat, nefiind posibilă alegerea oricărei legi, ci doar a legilor aplicabile menționate la articolul 5 alineatul (2) al doilea paragraf din Regulamentul Roma I? **[OR 3]**

Motive

1 I. Reclamanta solicită operatorului de transport aerian pârât rambursarea impozitelor și taxelor care nu au mai devenit exigibile ca urmare a contractelor de transport aerian anulate ca urmare a cesiunii.

2 Pasagerii:

[...]

[OR 4]

[*omissis*] și-au rezervat zborurile pentru fiecare dintre aceștia (și, în parte, pentru persoanele care urmau să îi însoțească în călătorie) la pârâtă, ce urmau a fi

efectuate fie de la, fie/și către Nürnberg. Toți pasagerii aveau reședința obișnuită în Germania. Niciun pasager nu a beneficiat de zbor, toți pasagerii cesionând reclamantei drepturile lor împotriva pârâtei la rambursarea impozitelor și a taxelor care nu au mai devenit exigibile. Aceasta a acceptat cesiunea și a somat pârâta pe cale extrajudiciară să dezvăluie și să ramburseze impozitele, taxele și celelalte tarife care nu au mai devenit exigibile, însă fără vreun rezultat.

3 Cu ocazia rezervării билетelor de transport aerian, au fost incluse, în toate cazurile, Condițiile comerciale generale utilizate de pârâtă. Într-un extras din acestea, se menționează:

4 Punctul 21.1.:

„CU EXCEPȚIA UNEI MENȚIUNI CONTRARE ÎN CONVENȚIE SAU ÎN ALTE DISPOZIȚII LEGALE APLICABILE:

a) ACESTE CONDIȚII GENERALE DE TRANSPORT, PRECUM ȘI TOATE TRANSPORTURILE PE CARE VI LE AUTORIZĂM (ÎN CEEA CE PRIVEȘTE PERSOANA DVS., RESPECTIV BAGAJELE DVS.) SUNT SUPUSE LEGILOR UNGARIEI ȘI

b) TOATE LITIGIILE DINTRE DVS. ȘI NOI CU PRIVIRE LA UN ASEMENEA TRANSPORT SUNT SUPUSE JURISDICȚIEI NEECLUSIVE A INSTANȚELOR UNGARIEI. «JURISDICȚIE NEECLUSIVĂ» ÎNSEAMNĂ CĂ VĂ PUTEȚI INVOCA DREPTURILE ȘI ÎN CADRUL UNOR JURISDICȚII DIN AFARA UNGARIEI.” [OR 5]

5 Punctul 7.2.1 (în extras):

„[...] Toate impozitele și taxele percepute de un operator de aeroport, chiar dacă sunt corelate cu numărul de pasageri, nu pot face obiectul unei rambursări.”

6 Punctul 6.5:

6.5.1. „Vă puteți anula rezervarea până în a paisprezecea (a 14-a) zi care precedă ora de plecare prevăzută pentru zborul dumneavoastră. În acest caz, aveți dreptul la rambursarea prețului integral al zborului, din care se scade taxa de anulare.

6.5.2. În cazul în care anulați rezervarea într-un termen de paisprezece (14) zile anterior orei de plecare prevăzute pentru zborul dumneavoastră, se va rambursa prețului integral al zborului, din care se scad taxele pentru alte prestații și taxa de eliberare a locului.

În cazul prevăzut la punctul 6.5, pârâta percepe o taxă de anulare de 60 de euro pentru fiecare zbor și pasager. În cazul prevăzut la punctul 6.5.2, pârâta percepe o taxă de eliberare a locului în cuantum de 80 de euro pentru fiecare zbor și pasager. Aceste taxe pot fi consultate pe pagina de gardă a site-ului internet al pârâtei.”

- 7 Potrivit punctului 18.3.1 din Condițiile comerciale generale, orice creanță a pasagerilor se prescrie în termen de 2 de ani de la sosirea la locul de destinație sau de la data la care avionul era prevăzut să ajungă sau de la data la care transportul a fost sistat. Prin urmare, pârâta invocă excepția prescripției. Cu toate acestea, termenul a fost depășit numai în privința unui pasager.
- 8 În opinia pârâtei, clauza privind alegerea dreptului aplicabil, precum și celelalte clauze sunt valide în temeiul dreptului maghiar.
- 9 Reclamanta s-a opus acestei concluzii. **[OR 6]**
- 10 *[omissis]*
- 11 II. 1. *[omissis]*
- 12 2. Admiterea cererii depinde de interpretarea articolului 3 alineatul (1) din Directiva 93/13/CEE din 5 aprilie 1993 privind clauzele abuzive în contractele încheiate cu consumatorii. *[omissis]*
- 13 3. Existența drepturilor depinde, în esență, de validitatea clauzei privind alegerea dreptului maghiar.
- 14 Desigur, în conformitate cu articolul 3 alineatul (1) din Regulamentul Roma I coroborat cu articolul 10 alineatul (1) din acest regulament, validitatea unei clauze trebuie apreciată în raport cu dreptul ales și, prin urmare, în speță, cu dreptul maghiar. Cu toate acestea, controlul de legalitate ca criteriu include dispozițiile care au ca scop transpunerea Directivei 93/13/CEE a Consiliului din 5 aprilie 1993 privind clauzele abuzive în contractele încheiate cu consumatorii, care trebuie interpretate în conformitate cu această directivă *[omissis]* **[OR 7]** *[omissis]*. Astfel, dacă potrivit acestora, clauza privind legea aplicabilă nu este validă, în toate cazurile ar fi aplicabil dreptul german, în conformitate cu articolul 5 alineatul (2) primul paragraf din Regulamentul Roma I, întrucât toți pasagerii au reședință obișnuită în Germania și, pentru toate zborurile, fie locul de plecare, fie cel de sosire este situat în Nürnberg. În temeiul dreptului german, celelalte clauze din Condițiile comerciale generale ale pârâtei ar fi nevalide.
- 15 4. Curtea de Justiție a Uniunii Europene a statuat deja că întreprinderile de transport aerian trebuie să evidențieze în mod separat sumele datorate de clienți pentru impozite și taxe atunci când publică prețurile pentru transportul aerian, nefiindu-le permis să le includă (nici măcar parțial) în prețul biletului de transport aerian (Hotărârea din 6 iulie 2017, cauza C-290/16). În aceeași decizie, s-a precizat că clauzele din Condițiile comerciale generale care prevăd un tarif de administrare forfetar pentru rambursarea unor asemenea taxe și impozite pot fi considerate nevalide în temeiul unei legi naționale de transpunere a Directivei 93/13/CEE a Consiliului din 5 aprilie 1993 privind clauzele abuzive în contractele încheiate cu consumatorii. Prin urmare, în temeiul dreptului german, clauza care figurează la punctul 4.2.1 din Condițiile comerciale generale utilizate de pârâtă este nevalidă potrivit articolului 307 alineatul (1) prima teză din Bürgerliches

Gesetzbuch (Codul civil, denumit în continuare „BGB”), întrucât creează un dezavantaj nejustificat [*omissis*].

- 16 Conform dreptului german, ar fi de asemenea nevalide excluderea de la rambursarea taxelor și tarifelor, precum și reducerea prescripției prevăzute la articolul 307 din BGB. Potrivit articolului 307 alineatul (1) din BGB, clauzele sunt nevalide în cazul în care, contrar cerințelor bunei-credințe, dezavantajează în mod nejustificat cocontractantul utilizatorului. Aceasta ar fi situația în speță. Nu se poate identifica [*omissis*] **[OR 8]** [*omissis*] niciun interes legitim al pârâtei de a reține pentru sine plata impozitelor și taxelor care nu îi revin ei, ci statului, operatorului aeroportului sau celorlalte părți și nici pârâta nu susține că ar avea un astfel de interes. De asemenea, nu poate fi identificat nici vreun interes de a reduce în mod semnificativ termenul de prescripție normal prevăzut în dreptul german.
- 17 5. Prin urmare, elementul determinant este dacă clauza privind alegerea legii aplicabile din Condițiile comerciale generale ale pârâtei (punctul 21) este sau nu validă.
- 18 Curtea de Justiție a Uniunii Europene a statuat, cu privire la articolul 6 alineatul (2) din Regulamentul Roma I, că o clauză privind alegerea legii aplicabile, utilizată în Condițiile comerciale generale ale unui întreprinzător, poate fi înșelătoare în sensul articolului 3 alineatul (1) din Directiva 93/13/CEE a Consiliului din 5 aprilie 1993 privind clauzele abuzive în contractele încheiate cu consumatorii, în cazul în care consumatorul nu este informat cu privire la principiul legii mai favorabile prevăzut la articolul 6 alineatul (2) a doua teză din Regulamentul Roma I (Hotărârea din 28 iulie 2016, [*omissis*] pronunțată în cauza C-191/15). În temeiul articolului 6 alineatul (4) litera (b) din Regulamentul Roma I, articolul 6 alineatul (2) a doua teză din același regulament nu este aplicabil contractelor de transport. Trimiterea are drept scop să se stabilească dacă jurisprudența menționată poate fi aplicată *mutatis mutandis* în ceea ce privește articolul 5 alineatul (2) din Regulamentul Roma I.
- 19 Referitor la acest aspect, Landgericht Frankfurt am Main (Tribunalul Regional din Frankfurt am Main) [*omissis*] a concluzionat în sens afirmativ. Clauza privind alegerea legii aplicabile ar fi înșelătoare întrucât pasagerul, în calitate de consumator, nu ar fi informat cu privire la limitarea posibilității de alegere a legii aplicabile. Acest aspect ar trebui tratat astfel cum prevede articolul 6 alineatul (2) din Regulamentul Roma I. Această poziție a fost de asemenea susținută de Amtsgericht Brühl (Tribunalul Districtual din Brühl) [*omissis*].
- 20 [*omissis*] **[OR. 9]** [*omissis*] Oberlandesgericht Frankfurt (Tribunalul Regional Superior din Frankfurt) a statuat că, în lipsa unei similarități structurale și a unor domenii de aplicare diferite, principiile enunțate în așa-numita Hotărâre Amazon a Curții de Justiție a Uniunii Europene (Hotărârea din 28 iulie 2016, [*omissis*] C-191/15) nu pot fi transpuse în cazul contractelor de transport aerian.

- 21 6. Se pare că problema ridicată prin întrebarea preliminară nu a fost clarificată până în prezent.

[*omissis*]

DOCUMENT DE LUCRU